

ΜΑΡΤΙΟΣ 2005 ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 112 ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ 0,01 €

# ΤΡΙΓΛΙΑΝΑ ΝΕΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ



Γενική άποψη της περιφήμου πόλεως της Βιθυνίας Τρίγλιας

**σελ. 2** Τα «Τριγλιανά νέα» κυκλοφορούν πάλι μετά από διακοπή ενός έτους. Οι λόγοι της προσωρινής αυτής αδυναμίας έκδοσης είναι οικονομικοί και διοικητικοί. Στην παρούσα έκδοση, μειώθηκε ο αριθμός των σελίδων από δώδεκα σε οκτώ, χρησιμοποιήθηκε λεπτότερο χαρτί και έγιναν συγκεκριμένες ενέργειες για να περιορισθεί το κόστος της εκδοτικής προσπάθειας. Παράλληλα, ο Σύλλογος, οργανώνεται για να αποκτήσει έσοδα που να είναι σε θέση να καλύπτουν το κόστος της έκδοσης της εφημερίδας και τις άλλες δραστηριότητές του. Στο διοικητικό τομέα η παραίτηση του αντιπροέδρου του Συλλόγου κ. Δημητριάδη από το αξίωμά του και η μετακίνηση των γραφείων σε νέα θέση, στο κέντρο της Θεσσαλονίκης, επηρέασαν προσωρινά την εύρυθμη λειτουργία του Συλλόγου.

Ο Σύλλογος για να λειτουργεί, να υπάρχει, να εκδίδει την εφημερίδα, να οργανώνει εκδηλώσεις, να μας θυμίζει την πατρίδα μας τη Τρίγλια και μαζί της τα αγαπημένα μας πρόσωπα, που χάνονται στο παρελθόν, πρέπει να πλαισιώνεται από άτομα που αγαπούν την Τρίγλια. Αγάπη όμως σημαίνει και θυσίες. Σημαίνει να διαθέτει κάποιος ένα μέρος από τον πολύτιμο ελεύθερο χρόνο του για να συνεισφέρει στον Σύλλογο. Να αναλαμβάνει εργασίες, να συμμετέχει στην οργάνωση εκδηλώσεων να κάνει γνωστή την παρουσία του Συλλόγου σε νεώτερους Τριγλιανούς, αυτούς που θα συνεχίσουν στο μέλλον την προσπάθεια αυτή.

Τα γραφεία του Συλλόγου μας στη Θεσσαλονίκη είναι ανοικτά για όλους τους Τριγλιανούς. Ελάτε να γνωριστούμε, ελάτε να βοηθήσουμε όλοι μαζί την προσπάθεια του Συλλόγου μας.

B. Σακελλαρίδης

## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

## ΕΚΔΡΟΜΗ-ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΛΙΑ ΤΡΙΓΛΙΑ

Νικόλαος Καλπάκης

## εκδηλώσεις

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ  
ΕΚΔΗΛΩΣΗ  
ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ  
ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ  
ΔΗΜΟΥ ΤΡΙΓΛΙΑΣ

ΧΡΙΣΤΟΥΓΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ  
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

ΔΙΕΛΕΥΣΗ  
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΦΛΟΓΑΣ

## εκδηλώσεις

## ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΙΑ 2004 Ο ΚΛΕΙΔΩΝΑΣ

σελ. 6

## Το γλωσσάρι της Τρίγλιας

σελ. 7



Αφήγηση της Μαρίκας  
Σακελλαρίδη-Παλαμάρα

σελ. 8



# ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

## Βαπτίσεις

- Ο κ. Ελευθέριος Κούρτης και η κα Σουζάνα Μαστροκώστα, βάπτισαν την κόρη τους Αργυρώ.
- Ο κ. Τάβιελ Αρούροφ και η κα Μαγδαλινή Αρουίδου, βάπτισαν την κόρη τους Μαρία.
- Ο κ. Αλέξανδρος Χαρίσης και η κα Ελένη Κοκκαλά, βάπτισαν τη κόρη τους Μαρία.
- Ο κ. Χρήστος Ζωγράφος και η κα Ευθυμία Γελαστοπούλου βάπτισαν το γιο τους Αλέξανδρο.
- Ο κ. Ιωάννης Μπαμπαρουζής και η κα Ελένη Τσιαμοπούλου, βάπτισαν το γιο τους Νικόλαο.
- Ο κ. Γιόφκου Ευάγγελος και η κα Δήμητρα Κατσαβού βάπτισαν την κόρη τους Ευαγγελία.
- Ο κ. Ηρακλής Κλούφης και η κα Μαριάνα Κυδωνάκη, βάπτισαν το γιο τους Πάρη Αλέξανδρο.
- Ο κ. Δημήτριος Πασχάλης και η κα Παντελία Πασχάλη, βάπτισαν το γιο τους Νικήτα.
- Ο κ. Απόστολος Καλουράκης και η κα Καπαλή Δήμητρα, βάπτισαν την κόρη τους Αικατερίνη.
- Ο κ. Αναστάσιος Παναγιωτίδης και η κα Αντιγόνη Παναγιωτίδου βάπτισαν την κόρη τους Σουλτάνα.
- Ο κ. Ανζορί Τοχμαχίδης και η κα Ιβέρια Κεσίδου, βάπτισαν το γιο τους Κωνσταντίνο.
- Ο κ. Ελισσαίος Μανιάτης και η κα Μαρία Μπεϊκογλου βάπτισαν το γιο τους Γεώργιο.
- Ο κ. Κωνσταντίνος Μερσινάς και η κα Μαγδαλινή Σαμαρά βάπτισαν το γιο τους Ιωάννη.
- Ο κ. Νικόλαος Κυπριώτης και η κα Κρυστάλλω Τζιρίνη, βάπτισαν το γιο τους Αναστάσιο.
- Ο κ. Θεοφάνης Μήτσου και η κα Χρυσούλα Μπαμπαρουζή βάπτισαν τη κόρη τους Ασπασία.

## Γάμοι

- Ο κ. Δήμος Κασκανίδης και η κα Ευμορφή Παπαδοπούλου.
- Ο κ. Αλέξανδρος Μαυρίδης και η κα Αναστασία Καρέρη.
- Ο κ. Γεώργιος Παπαδόπουλος και η κα Βασιλική Μπαλτζάκη Γρίβα.
- Ο κ. Ιωάννης Ραβανός και η κα Χαρίκλεια Δροσινάκη.
- Ο κ. Πέτρος Παπαλάγκου και η κα Σωτηρία Κυριόγλου.
- Ο κ. Θεόδωρος Καλαμπόκας και η κα Αναστασία Μπαμπότση.
- Ο κ. Αθανάσιος Κοντός και η κα Αικατερίνη Μουχτάρογλου.

## Κηδείες

- Βασίλειος Κυριάκος,
- Δάφνη Καρασάββα,
- Ευστάθιος Μυλωνόπουλος,
- Ζωή Δημητρακού,
- Εληγόλου Νικόλαος,
- Συτσιανίδης Γεώργιος,
- Ασπασία Σταματάκη,
- Ζωή Σαρανταρίδου,
- Αθηνά Αγαλή,
- Σουσάνα Καρατάεβα,
- Στέφανος Πουρπούλας,
- Ειρήνη Ελευθερίου,
- Απόστολος Αρβανίτης,
- Ιωάννης Τζιτζιφύλλης,
- Κωνσταντίνος Καλαμπόκας,
- Βασίλειος Καραντώνης,
- Χρήστος Κελγιάνογλου,
- Αργύριος Κοντός,
- Αμιράν Φιλιππίδης,
- Γρηγόριος Κυπριώτης,
- Αθηνά Καδή,
- Αικατερίνη Παπαδοπούλου Ξηρογιάννη,
- Ζωή Μαστραλέξη,

85 ετών.  
74 ετών.  
69 ετών.  
86 ετών.  
90 ετών.  
77 ετών.  
78 ετών.  
89 ετών.  
77 ετών.  
92 ετών.  
82 ετών.  
81 ετών.  
27 ετών.  
77 ετών.  
65 ετών.  
89 ετών.  
55 ετών.  
62 ετών.  
79 ετών.  
75 ετών.  
82 ετών.  
67 ετών.  
49 ετών.

## Δωρεές

- Χαλκιά Σταυρούλα, 50 € στη μνήμη του συζύγου της.
- Παπαδοπούλου Ροζαλία, 100 € στη μνήμη του συζύγου της Ειαθήρη
- Ακασιάδου Ελένη, 20 € στη μνήμη του γαμπρού της Δημητρίου.

## Ευχές

Στην κα Σίντυ Καραβέλη, εγγονή του κ. Ιωάννη Κοκκινίδη, που νυμφεύθηκε τον κ. Πάτρικ Χιούζ, τον Μάιο του 2004, στην παλαιά Μητρόπολη Σερρών

## ΤΡΙΓΛΙΑΝΑ ΝΕΑ

Ιδιοκτησία

ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ

Κομνηνών 21, 546 24 Θεσσαλονίκη

ΤΗΛ: 2310.272.408

Υπεύθυνοι της εφημερίδας:

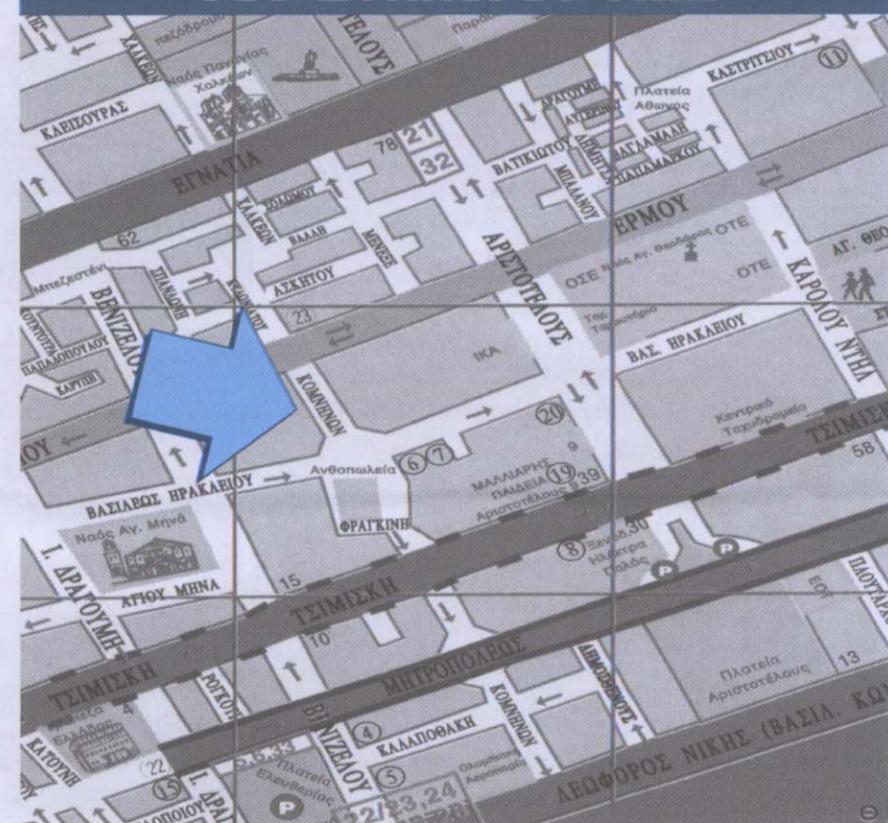
Δημητριάδης Νίκος

Σακελλαρίδης Βασίλης

Τα ενυπόγραφα άρθρα-σημειώσεις-αναφορές δημοσιεύονται με ευθύνη του υπογράφοντας. Το Δ.Σ. δεν συμπεριέχεται απαραίτητα τις απόψεις αυτές.  
Ανυπόγραφα άρθρα δεν θα δημοσιεύονται.

Σχεδίαση-Εκτύπωση  
electric [2310.25.33.31]

## ΤΑ ΝΕΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ



Επισκεφθείτε μας στα καινούργια γραφεία του Συλλόγου μας. Είναι στην καρδιά της πόλης. Κομνηνών 21. Στον πρώτο όροφο. Εκεί, θα βρείτε τη γραμματέα του Συλλόγου μας, την κα Πέρσα Κυπριώτη, αν έρθετε Τρίτη ή Τετάρτη πρωί (11:00 - 12:30). Θα σας κεράσουμε ένα καφέ. Θα κουβε-ντιάσουμε.

Αν απουσιάζει η γραμματέας, στον πρώτο όροφο, δίπλα ακριβώς από τα γραφεία μας είναι το γραφείο του συμπατριώτη μας κ. Βίλη Μήτσου. Βρίσκεται πάντοτε εκεί, ευγενικός και φιλόξενος για να σας υποδεχθεί.

Τα γραφεία μας είναι ανοικτά σε όλους.

Αν πάλι θέλετε να μας γράψετε, η νέα μας διεύθυνση, είναι :

Σύλλογος Απανταχού Τριγλιανών.

Κομνηνών 21

546 24 Θεσσαλονίκη

## Συγχαρητήρια

- Στον κ. Γιάννη Κοκκινίδη του Αλεξάνδρου που πήρε επάξια το πτυχίο της Γεωπονικής, τον Ιούλιο του 2004
- Στην κα. Αργυρώ Κοκκινίδη του Αλεξάνδρου που πήρε επάξια το πτυχίο της Γαλλικής Φιλολογίας, τον Ιούλιο του 2004
- Στον κ. Ιωάννη Κοκκινίδη του Σπυρίδωνος που έλεβε επάξια το πτυχίο των οικονομικών επιστημών στο Μαϊάμι των ΗΠΑ

οδοιπορικό

# ΕΚΔΡΟΜΗ-ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΛΙΑ ΤΡΙΓΛΙΑ

Νικόλαος Καλπάκης  
Πρόεδρος Παραρτήματος  
Συλλ. Απανταχού Τριγλιανών

Πενθήμερη εκδρομή-προσκύνημα, πραγματοποίησε το παράρτημα του Συλλόγου των Απανταχού Τριγλιανών στην Τρίγλια της Βιθυνίας, από την 28<sup>η</sup> Μαΐου 2004 έως την 1<sup>η</sup> Ιουνίου 2004.

Η πρώτη ημέρα, ξεκίνησε από την Κωνσταντινούπολη όπου επισκεφθήκαμε το αριστούργημα της βυζαντινής τέχνης, την πιο μεγάλη και ασύγκριτη σε ομορφιά και λαμπρότητα ορθόδοξη εκκλησία, την Αγία Σοφία, που σήμερα είναι μουσείο. Στη συνέχεια, στο Μπαλουκλί προσκυνήσαμε την Παναγία τη Μπαλουκλιώτισσα, τους τάφους των πατριαρχών, ήπιαμε και πλυθήκαμε από το αγίασμα, είδαμε τα μισοτηγανισμένα φάρια που κατά την παράδοση, όταν είπαν στον καλόγερο ότι έπεσε η Πόλη, δεν το πίστεψε αν δεν έπεφταν τα φάρια από το τηγάνι στο νερό, όπως και έγινε. Τη δεύτερη ημέρα, περάσαμε από τον Ιππόδρομο και το Ντολμά Μπαχτέ. Με κρουαζερόπλοιο, πλεύσαμε το Βόσπορο, θαυμάσαμε όλα τα αρχοντικά των ελλήνων και φθάσαμε στα Θεραπειά για φαγητό.

Την τρίτη ημέρα, Κυριακή της Πεντηκοστής, παρακολούθησαμε στο Πατριαρχείο, στον ιερό ναό του Αγίου Γεωργίου, την πατριαρχική, συνοδική Θεία Λειτουργία. Με τις ευλογίες του παναγιοτάτου κ. Βαρθολομαίου, πήραμε το καράβι και κάναμε κρουαζιέρα στα Πριγκιπόννησα. Την Πρώτη, την Αντιγόνη, τη Χάλκη, την Πρίγκηπο, τα όμορφα νησιά που παραθέριζαν οι έλληνες τον καλό καιρό. Στην Πρίγκηπο ανεβήκαμε και προσκυνήσαμε τον Άγιο Γεώργιο τον Κουδουνά που τον πιστεύουν για τα θαύματά του όχι μόνο οι χριστιανοί αλλά και πολλοί τούρκοι που έρχονται και τον προσκυνούν.

Η τετάρτη ημέρα, του Αγίου Πνεύματος, ήταν η ημέρα που όλοι περιμέναμε με μεγάλη συγκίνηση. Επισκεφθήκαμε την πατρίδα των γονιών μας και των παππούδων μας, την Τρίγλια και παρόλο που πολλοί από εμάς έχουμε πάει αρκετές φορές, η συγκίνησή μας ήταν πολύ μεγάλη. Ιδιάίτερα, γιατί για δεύτερη φορά λειτουργήσαμε τον Ναό της Παντοβασίλισσας, με ιερέα τον πατέρα Θεοδόσιο Σεπετσή

Μικραγιαννανίτη, τριγλιανό που -μαζί με τον πατέρα Γρηγόριο- σε όλο το ταξίδι μας αλλά και στην Τρίγλια, μας εξηγούσε και μας μιλούσε με πολύ συγκίνηση για



Φωτογραφία από την επίσκεψη στο νεκροταφείο της παλιάς Τρίγλιας.

την ιστορία της Τρίγλιας, τα μοναστήρια, τους Αγίους, την πνευματικότητα του τόπου και τον Άγιο Χρυσόστομο Σμύρνης. Μετά τη θεία λειτουργία και τον πρωινό καφέ σε καφενείο του χωριού, όπου συζητήσαμε με τους τούρκους κατοίκους του χωριού, επισκεφθήκαμε το νεκροταφείο της Τρίγλιας όπου ο πατέρας Θεοδόσιος με τρεμάμενη από συγκίνηση φωνή, έκανε τρισάγια για τους απ' αἰώνων κεκοιμημένους Τριγλιανούς.

Η συγκίνηση σε όλους μας ήταν μεγάλη και με δυσκολία κρατούσαμε όλοι τα δάκρυά μας. Το νεκροταφείο της Τρίγλιας το είχε κάνει ο Άγιος Χρυσόστομος Σμύρνης όταν ήταν εξόριστος, από τη Δράμα, το 1907. Με κόκκινα τούβλα σχηματίζεται στον αριστερό εξωτερικό τοίχο η επιγραφή «Σαλπίσει και εγερθήσονται οι εν τοις μνημείοις» και στο δεξιό εξωτερικό τοίχο «κοινής ορθοδόξων Τριγλίας οικοδομήθει». Απέναντι από το νεκροταφείο, επισκεφθήκαμε τη μονή των Πατέρων και στη συνέχεια το δημαρχείο, όπου ο δήμαρχος μας δέχθηκε με πολύ ευγένεια. Ήιεται τις προσφωνήσεις και την ανταλλαγή δώρων ο δήμαρχος, ήρθε μαζί μας στην Παντοβασίλισσα και στη συνέχεια στον Άγιο Στέφανο που σήμερα είναι τζαμί. Μας κέρασε μια σούπα σε παραδοσιακό καφενείο. Κατόπιν, ελεύθεροι, κάναμε όλοι το γύρο της Τρίγλιας. Είδαμε τις εκκλησίες, τον Άγιο Γεώργιο, τον Άγιο Βασίλειο, ανεβήκαμε στο καζίνο και τον επάνω μαχαλά, πήγαμε στη Βαΐνού, στο λιμάνι, στα σπίτια των γονιών μας, όπου

οι τουρκάλες μας δέχθηκαν με πολύ χαρά.

Ήταν ένα ταξίδι που όσες φορές και αν το κάνεις έχεις καινούργια πράγματα να γνωρίσεις. Στη Τρίγλια τα σπίτια διατηρούνται όπως τα άφησαν οι γονείς μας. Πηγαίνεις και βλέπεις την Τρίγλια, όπως μας τη διηγήθηκαν οι γιαγιάδες μας. Χαρακτηρίστηκε ως παραδοσιακό χωριό και δεν τους επιτρέπουν να γκρεμίσουν και να κτίσουν καινούργια σπίτια. Απλώς, πολλά σπίτια ανακαινίζονται.

Επιστρέψαμε από το ταξίδι με τις καλύτερες εντυπώσεις. Θέλω να ευχαριστήσω τον πατέρα Θεοδόσιο που ήταν ο πρωτάρης σε αυτό το προσκύνημα. Τον κύριο Κοκκινίδη Αλέξανδρο, καλό πατριώτη και γνώστη της ιστορίας της Τρίγλιας και της περιοχής. Όλους τους πατριώτες που συμμετείχαν σε αυτό το ταξίδι καθώς και το πρακτορείο του κ. Αράπογλου Βασίλη που όπως κάθε φορά οργάνωσε μια επιτυχημένη εκδρομή.

Με την ευκαιρία αυτή, ενημερώνουμε όλους τους Απανταχού Τριγλιανούς που μένουν υε διάφυρα μέρη της ελλάδος ότι και φέτος θα γίνει εκδρομή στην Τρίγλια, την περίοδο μετά το Πάσχα. Ας πάμε όλοι μαζί. Ας παρακινήσουμε και τα παιδιά μας να έρθουν αυτή τη φορά. Με τις γυναίκες τους ή με τους άνδρες τους για να γνωρίσουν όλα τα μέρη που ζήσανε οι πρόγονοί τους και να τα μεταφέρουν και αυτοί στα παιδιά τους. Να παρακολουθήσουμε όλοι μαζί τη Θεία Λειτουργία στην Παντοβασίλισσα.

# εκδηλώσεις

## Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Στις 8 Ιανουαρίου 2005, έγινε ο πρωτοχρονιάτικος χορός του Παραρτήματος του Συλλόγου Απανταχού Τριγλιανών και το κώσιμο της πίτας στο κέντρο «Ναυτίλος» στην παραλία της Ν. Τρίγλιας.

Ο χορός του Συλλόγου μας, που με λαχτάρα τον περιμένουν οι τριγλιανοί, είχε και φέτος όπως και κάθε χρόνο μεγάλη επιτυχία. Το χορό τίμησαν, ο Δήμαρχος της Ν. Τρίγλιας, κ. Ιωακείμ Μήτσου με τη συζυγό του, ο Αντιδήμαρχος κος Φιλαλήθης Καπανδρέας με τη σύζυγό του και πολλά μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου.

Παρέστησαν επίσης, ο βουλευτής Χαλκιδικής κος Βασίλειος Πάππας, όλο το Δ.Σ. του Συλλόγου Απανταχού Τριγλιανών με τον πρόεδρο του κο Αρμόδιο Στεργίου, το Δ.Σ. του Παραρτήματος, μέλη του Συλλόγου και πολλοί φίλοι. Χαιρετισμούς και ευχές για Καλή Χρονιά απήγιθναν σε όλο τον κόσμο, ο Δήμαρχος της Ν. Τρίγλιας, κ. Ιωακείμ Μήτσου, ο βουλευτής της Νέας Δημοκρατίας Χαλκιδικής κος Βασίλειος Πάππας, ο κος Βασίλειος Σακελλαρίδης εκ μέρους του Συλλόγου των Απανταχού Τριγλιανών, ο πρόεδρος του Παραρτήματος κος Νικόλαος Καλπάκης και η αντιπρόεδρος κα Ελένη Τσίκουτα.

Το φλουρί έπεσε στο ΚΑΠΗ της Ν. Τρίγλιας. Μικρασιάτικους χορούς χόρεψε, το γυναικείο χορευτικό του Παραρτήματος που καταχειροκροτήθηκε για την ωραία εμφάνισή του. Ακολούθησε χορός και γλέντι μέχρι αργά.

Ευχόμαστε να είμαστε όλοι γεροί και το 2005 να είναι ευλογημένη χρονιά για όλους μας.

## ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ ΔΗΜΟΥ ΤΡΙΓΛΙΑΣ

Το Κέντρο Πολιτιστικών Θεμάτων του Δήμου μας, διοργάνωσε πρωτοχρονιάτικη εκδήλωση για τα παιδιά, στις 29 Δεκεμβρίου, ημέρα Τετάρτη, στο κλειστό Γυμναστήριο της Ν. Τρίγλιας.

Η εκδήλωση αυτή απευθυνόταν σε όλα τα παιδιά του Δήμου μας τα οποία συμμετείχαν με ενθουσιασμό.

Παρακολούθησαν παράσταση με ζογκλέρ, κλόουν, ταχυδακτυλουργούς, χορό και άλλα θεάματα σε μια αίθουσα όμορφα διακοσμημένη και φωτισμένη. Μέσα σε μια ζεστή εορταστική ατμόσφαιρα, προσφέρθηκαν κεράσματα σε μικρούς και μεγάλους ενώ στο τέλος της εκδήλωσης, ο Δήμαρχος κος Ιωακείμ Μήτσου, προσέφερε σε όλα τα παιδιά του Δήμου μας, πλούσια δώρα τα οποία έδωσαν μεγάλη χαρά.

Η εκδήλωση στέφθηκε με μεγάλη επιτυχία αν κρίνουμε από τη συμμετοχή και τον ενθουσιασμό μικρών και μεγάλων.

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΙΓΛΙΑ

Στις 23 Ιουλίου 2004, στις 10:30 το πρωί, ζήσαμε τη μοναδική εμπειρία να παραστούμε στην άφιξη και παραμονή της ολυμπιακής φλόγας στην κεντρική πλατεία της Νέας Τρίγλιας.

Οι εορταστικές εκδηλώσεις άρχισαν από το βράδιο της 22ης Ιουλίου και περιλάμβαναν θεατρική παράσταση σχετική με το θέμα των ολυμπιακών αγώνων, χορευτικά δρώμενα από ιερείες, παραδοσιακούς χορούς και ομιλίες.

Την επομένη, 23η Ιουλίου, πραγματοποιήθηκαν οι εκδηλώσεις τις οποίες είχε προετοιμάσει από τις προηγούμενες ημέρες το Κέντρο Πολιτιστικών Θεμάτων του Δήμου μας.

Την ολυμπιακή φλόγα υποδεχθήκαμε με τιμές αρχηγού κράτους. Ήταν ένα γεγονός, μοναδικό και για όσους είχαν τη τιμή να μεταφέρουν τη φλόγα και για όλους εμάς τους δημότες που είχαμε την τύχη να παρακολουθήσουμε τις λαμπρές εκδηλώσεις στην κατάμεστη πλατεία της Ν. Τρίγλιας.

## ΔΙΕΛΛΕΥΣΗ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΦΛΟΓΑΣ



Η χορωδία του ΚΑΠΗ Νέας Τρίγλιας.



Η χορωδία του Πολιτιστικού κέντρου Νέας Ποτίδεας.

## ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Μεγάλη επιτυχία είχε φέτος η Χριστουγεννιάτικη εκδήλωση που διοργάνωσε το Παράρτημα του Συλλόγου των Απανταχού Τριγλιανών στο Πολιτιστικό Κέντρο του Συλλόγου μας.

Στην εκδήλωση, χαιρετισμό απηγήθηκε ο Δήμαρχος Ν. Τρίγλιας, κ. Ιωακείμ Μήτσου που βρίσκεται πάντα κοντά στο Σύλλογο μας και τον ευχαριστούμε γι αυτό.

Στην κατάμεστη από κόσμο αίθουσα συμμετείχαν με τους χορωδιδασκάλους τους, η παιδική χορωδία του παραρτήματος, η χορωδία του ΚΑΠΗ Ν. Τρίγλιας, η χορωδία του Πολιτιστικού Κέντρου Νέας Ποτίδαιας και η χορωδία του Συλλόγου Σμυρναίων Μικρασιάτικου Ελευθερίου Κορδελιού Θεσσαλονίκης η «Αγία Φωτεινή».

Το κοινό συγκινήθηκε με τους Χριστουγεννιάτικους ύμνους και τα μικρασιάτικα τραγούδια και καταχειροκρότησε τις χορωδίες.

Μετά το τέλος της εκδήλωσης, δόθηκε δεξίωση στο σαλόνι του Πολιτιστικού μας Κέντρου.

Τιμήθηκε και φέτος στη Ν. Τρίγλια, η μνήμη του Εθνομάρτυρα και Ιερομάρτυρα Χρυσοστόμου Σμύρνης, την Κυριακή προ της υψώσεως του Τιμίου Σταυρού, όπως όρισε η Ιερά Σύνοδος της Εκκλησίας της Ελλάδος. Στον ιερό ναό Παντοβασιλίσσης της Ν. Τρίγλιας τελέσθηκε θεία λειτουργία με συμμετοχή όλων των αρχών της Ν. Τρίγλιας και πλήθος κόσμου.

Το βράδυ της ίδιας ημέρας το Παράρτημα του Συλλόγου των Απανταχού Τριγλιανών διοργάνωσε εκδήλωση στο πολιτιστικό κέντρο του Συλλόγου με ομιλία, χορωδίες με Μικρασιατικά τραγούδια και θεατρική



παράσταση από τα παιδιά του κατηχητικού σχολείου.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους ο Δήμαρχος της Ν. Τρίγλιας κ. Ιωακείμ Μήτσου, οι φορείς της Ν. Τρίγλιας και πλήθος κόσμου.

Ομιλητής ήταν ο πατριώτης μας κ. Κοκκινίδης, ψυχίατρος, πλοίαρχος του Πολεμικού Ναυτικού, ο οποίος με την ομιλία του και τα σλάιντς που μας έδειξε, μας εξιστόρησε, όλη την προσπάθεια που κατέβαλε ο Μητροπολίτης Χρυσόστομος Σμύρνης να προλάβει την καταστροφή που έβλεπε να έρχεται στη Μικρά Ασία και σε όλο τον Ελληνισμό.

Στη συνέχεια τα παιδιά της θεατρικής ομάδας, υπό την καθοδήγηση του ιερέα της Ν. Τρίγλιας, αρχιμανδρίτη κ. Χρυσοστόμου και της φιλολόγου κας Δέσποινας Παρασκευά Κράνη παίξανε το έργο που

είχε ξαναπαιχτεί στη λήξη της κατασκηνωτικής περιόδου στην κατασκήνωση της ενορίας της Ν. Τρίγλιας και αφορούσε τη ζωή, το έργο και το μαρτυρικό θάνατο του πατριώτη μας ιερομάρτυρα Χρυσοστόμου Σμύρνης.

Όση ώρα παίζονταν το θέατρο δε σταμάτησαν τα μάτια μας να δακρύζουν. Η παράσταση καταχειροκροτήθηκε από όλους τους παρευρισκόμενους.

Ευχαριστούμε ιδιαιτέρως την κα Δέσποινα Παρασκευά για όλη την προσπάθεια που κατέβαλε στην οργάνωση της παράστασης. Ευχαριστούμε επίσης και τα ίδια τα παιδιά για όλη την προσπάθειά τους όπου ανταποκρίθηκαν επάξια το καθένα στο ρόλο του και πήραν τα συγχαρητήρια από όλους τους παραβρισκόμενους.

## εκδηλώσεις

# Ο ΚΛΕΙΔΩΝΑΣ

Το γυναικείο χορευτικό του παραρτήματος του Συλλόγου.

Την Κυριακή το απόγευμα στις 23 Ιουνίου 2004 το Παράρτημα του Συλλόγου των Απανταχού Τριγλιανών, οργάνωσε μια γιορτή με την ευκαιρία της αναβίωσης του εθίμου του Κλείδωνα (του Αι-Γιάννη του Κακανά όπως έλεγαν οι παλιοί).

Σύμφωνα με το έθιμο, τρεις κοπέλες έφερναν νερό από τρία διαφορετικά σταυροδόμια, όπου παλιά υπήρχαν βρύσες. Τα κορίτσια στη διαδρομή δεν έπρεπε να μιλάνε κι όποιο όνομα άκουγαν αυτό θα ήταν το όνομα του μέλλοντος συζύγου. Στο αμίλητο νερό έριχνε η κάθε μία ένα προσωπικό της αντικείμενο, κλείδωναν το δοχείο αυτό (εξ' ου και κλείδωνας) και το άφηναν όλη νύχτα κάτω από το φως των αστεριών.

Μετά άναβαν τις φωτιές και έκαιγαν τον Αι-Γιάννη, τα μαγιάτικα στεφάνια, τα γαϊδουράγκαθα και πηδούσαν πάνω από τις φωτιές. Τα γαϊδουράγκαθα τα πετούσαν πάνω στα κεραμίδια κι όποιας κοπέλας άνθιζε την άλλη μέρα, αυτή θα ήταν η τυχερή και θα παντρευότανε.

Το πρώι ξεκλείδωναν τον Κλείδωνα, τραβούσαν η κάθε μια το δικό της αντικείμενο και διάβαζαν στιχάκια. Πολλά από τα στιχάκια αυτά ήταν λίγο πιπεράτα. Έδεναν τον Αι-Γιάννη γύρω από τη μέση και το κεφάλι για να περνάνε οι πόνοι. Επίσης έτριβαν τα νύχια τους με σκόρδο για να μη βγάζουν παρανυχίδες.

Σ' αυτή τη γιορτή έγινε αναπαράσταση όλων των εθίμων με τη συμμετοχή πολλών μελών του Συλλόγου.



Η φωτογραφία είναι από την αναβίωση του εθίμου του Κλείδωνα που έγινε τον Ιούνιο του 2004 στο Ν.Κορδελί Θεσσαλονίκης και συμμετείχε το Παράρτημα του Συλλόγου των Απανταχού Τριγλιανών

# Το γλωσσάρι της Τρίγλιας

Απ' αυτό το φύλλο των «Τριγλιανών Νέων» θα αρχίσει φιλολόγου και Ηρακλή Ψάλτη. Η δημοσιεύεται το γλωσσάρι της Τρίγλιας Βιθυνίας, η καταγραφή αυτή έγινε για να θυμηθούν οι παλιοί έργο του γιατρού και Στάθη Δημητρακού, της γλωσσάριας και νεότεροι το τοπικό ιδίωμα σολόγου και Ηρώς Πιστικού-Παπαγεωργίου και του της χαμένης πατρίδας.

**α = θα**  
**αβανάκης = αγαθός**  
**αβράμπολο (το) = τζάνερο, κορόμπολο**  
**αβτζής (ο) = κυνηγός / του χαρτοπαίκητη**  
**του ψαρά και του αβτζή το πιάτο δέκα**  
**φορές είναι αδειανό και μια φορά γεμάτο**  
**αγαπητικός, -κιά = εραστής**  
**αγαπώ = θέλω / τί αγαπάτε ; = τι θέλετε ;**  
**αγγόνι = εγγόνι**  
**αγέρας (ο) = αέρας**  
**αγκανός (ο) = γαϊδουράγκαθο**  
**αγκίδα (η) = μικρή μυτερή σχίζα από ξύλο**  
**αγλήγορις = γρήγορα**  
**αγούρι = αγόρι**  
**αγουροκόβω = ξυπνάω πρόωρα**  
**αδεξίμι (το) = βαφτιστικός / α πάω**  
**λαμπάδες για τα αδεξίμια μου**  
**αδιαφόρετα (τα) = άδικα**  
**αθέρας (ο) = ουρανός**  
**αθιβολί (η) = λόγος, ομιλία, κουβέντα**  
**αθυρόστομος (ο) = φλύαρος, αυθάδης**  
**ακαπλάντιστος = χωρίς περίβλημα / το**  
**πάπλωμα είναι ακαπλάντιστο**  
**αλαφριός, αλαφρύς = ελαφρύς**  
**αλάφρωμα = ελάφρωμα**  
**αλευριά (η) = μουσταλευριά**  
**αλισβερίσι (το) = δοσοληψία**  
**αλισίβα (η) = σταχτόνερο**  
**αλλαή = διακοπές**  
**αλλαξιά = εσώρουχα**  
**αλμπάνης (ο) = πεταλωτής, (μτφ) αδέξιος**  
**αμάδα (η) = πλατιά πέτρα σε σχήμα**  
**δίσκου**  
**αμάκα (η) = εξασφάλιση αγαθών σε**  
**βάρος άλλων, παρασιτισμός, (ως**  
**επίρρημα) δωρεάν**  
**αμανάτι / αμανέτι (το) = ενέχυρο,**  
**υποθήκη**  
**αμασχάλη (η) = μασχάλη**  
**άμνια / άμια (η) = θεία / θα πάω στην**  
**άμνια μου**  
**αμπάς (ο) = κοντρό μάλλινο ύφασμα**  
**αμπατζής = ράφτης**  
**αμυγδαλές (οι) = οξεία αμυγδαλίτιδα**  
**αναδεειμιός (ο) = βαπτιστικός**  
**ανγκίρι (το) = άτι, βαρβάτο άλογο**  
**ανεμοπύρωμα (το) = ερυσίπελας**  
**(δερματική πάθηση)**  
**ανεψιός, -ά = ανψιός, -ά**  
**ανήλιαγος (ο) = σκοτεινός, σκιερός**  
**ανήφραντο = παραμελημένο / η τάδε έχει**  
**πολλά ζώα και ανήφραντα**  
**αντίγαμος = γιορτή που γινόταν την**  
**δεύτερη ημέρα του γάμου ή την επόμενη**  
**Κυριακή**  
**αντίς = αντί**  
**αντρέ (το) = διάδρομος, είσοδος**  
**ανύφραντος (ο) = απρόκοπος, αδέξιος**  
**ανφάν-γκατέ = η ελίτ της κοινωνίας**  
**αξάδελφος (ο) = εξάδελφος**  
**άξαφνα = έξαφνα**  
**άξινος και ξερός = λέγεται ως**  
**κοροϊδευτική απάντηση στην ερώτηση «α»**  
**άξις και ξερός = είδος βρισιάς**  
**αξιπόλητος (ο) = ανυπόδητος / μη**  
**γυρνάς αξιπόλητος, α κρυώσεις.**  
**αούρι (το) = αγόρι**  
**απαγκιάζω = καταφεύγω σε μέρος**  
**προφυλαγμένο από τον άνεμο**  
**απάγκιο (το) = τόπος απάνεμος**

**απανεμιά (η) = έλλειψη ανέμου**  
**απάνου = επάνω**  
**απέ = (επίρρημα) έπειτα, ύστερα**  
**απίδι (το) = αχλάδι**  
**απιστριά (η) = χάμουρα του αλόγου**  
**απλέρωτος (ο) = απλήρωτος**  
**από σαυριού = από αύριο**  
**αποθαρρός = αποθάρρυνση**  
**αποκάνω = κουράζομαι**  
**αποκατιάζω = κοιμάμαι, (μτφ) κοιμάμαι**  
**με τις κότες, νωρίς**  
**αποκόβω = αφαιρώ κόβοντας, σταματώ**  
**το θηλασμό του βρέφους**  
**απολειφάδι (το) = υπόλειμμα από**  
**σαπούνι, (μτφ) μικρόσωμος άνθρωπος**  
**απόλυση (η) = τέλος θρησκευτικής**  
**ακολουθίας**  
**απολύω = αφήνω**  
**απόξω = απέξω**  
**αποσπεριού = από βραδύς**  
**αποσώνω = συμπληρώνω, αποτελειώνω**  
**απτάλης = κουτός**  
**αράθυμος (ο) = νωθρός**  
**αρακατζής (ο) = ανεπάγγελτος**  
**αραντίζω = αναζητώ, γυρεύω**  
**αραφανταμάδα (η) = χαραμάδα**  
**αριάνι = το ξινόγαλα**  
**αρίδα (η) = πόδι / απλώνω την αρίδα μου**  
**αρίζικος (ο) = άτυχος, κακορίζικος**  
**αρκαντάσης = σύντροφος**  
**αρκουδίζω = λέγεται για τα μωρά όταν**  
**πάνε με τα τέσσερα, μπουσουλάω**  
**αρμαθιά (η) = σύνολο από όμοια**  
**πράγματα πιασμένα με σύρμα**  
**αρμεάς = δίπλες ή ρυζόγαλο δώρο στους**  
**νεόνυμφους**  
**αρμυρήθρα (η) = φυτό που φυτρώνει**  
**κοντά στην θάλασσα**  
**αρναούτης (ο) = αλβανός, (μτφ) άξεστος**  
**αρόδο = πλοίο που μένει για λίγο έξω από**  
**το λιμάνι**  
**αρύ = αραιό**  
**αρύς = αραιός**  
**αρχύτερα = νωρίτερα / μια ώρα αρχύτερα**  
**ασβεστάρης (ο) = αυτός που πουλάει ή**  
**παράγει ασβέστη**  
**ασίκης (ο) = αγαπητικός, λεβέντης**  
**ασκουρσούμ = χαλάλι**  
**ατζαμής = άπειρος**  
**ατσαλιά (η) = ακαταστασία**  
**αυγοφέλι = είδος πρόχειρου γλυκίσματος**  
**από ψωμί, γάλα και ζάχαρη**  
**αυτού = εκεί**  
**αφαλός (ο) = ομφαλός / μη σπικώνεις**  
**βάρος, α πέσει ο αφαλός σου**  
**αφάνα (η) = είδη αγκαθωτών θάμνων**  
**αφατζάνι = άτακτο, ζωηρό**  
**αφερίμ = μπράβο**  
**άφτρα (η) = φλεγμονή βλεννογόνου του**  
**στόματος**  
**αχαίρευτος (ο) = απρόκοπος**  
**αχμάκης = ελαφρόμυαλος**  
**άχνα (η) = ατμός / μη βγάλεις άχνα**  
**αχρόνιαστος = είδος βρισιάς**  
**αχτάρικο = ψιλικατζίδικο**  
**αφάδα (η) = καυστική, τσουχτερή γεύση**  
**άψαλτος (ο) = που δεν έχει ψαλθεί, (για**  
**νεκρό) που δεν τον ψάλανε / πήγε**  
**άψαλτος**  
**αψηλός = ψηλός**



Τέταρτη και τελευταία συνέχεια

Όταν η θεία μου ήταν εκεί, έγραφε τη μαμά μου στη Θεσσαλονίκη: «Αδερφή μου, δε μπορώ να κάνω χωρίς εσένα. Να ρθεις εδώ να ζήσουμε μαζί. Εδώ έχει και δουλειές να δουλέψεις. Έχει και καπνομάγαζα, έχει κι αυτά. Έλα εδώ, θα περάσουμε καλά. Καλό είναι το μέρος». Τη μαμά μου τη ξεμυάλισε μπορώ να πω κατά αυτόν τον τρόπο γιατί η μαμά μου είχε και σπίτι, ήταν και τότε ο Ερυθρός Σταυρός, έδινε κουβέρτες, βοηθούσε. Εδώ στη Θεσσαλονίκη βοήθούσε πολύ τον κόσμο. Λοιπόν, ε, το αποφάσισε η μαμά μου, αφήνει εμένα εδώ και φεύγει. Πάει στο Πράβι. Και που λες έφυγε η μαμά μου, πέρασαν τρία χρόνια εδώ που καθόμαστε στη Θεσσαλονίκη, τριάμισυ χρόνια. Μία μέρα είχαμε μία πολύ φιλική μας οικογένεια οι οποίοι έβγαζαν μια εφημερίδα εδώ στη Θεσσαλονίκη. Πώς τη λέγαν δε μπορώ να θυμηθώ και αυτοί ήτανε από την Καβάλα. Καβαλιώται ήτανε, δημοσιογράφοι. Και ήταν να πάνε στην Καβάλα και λέει η ξαδέρφη μου μήπως θες να πας να δεις τη μαμά σου; Λέω θέλω να πάω. Να, θα πάνε η οικογένεια Ζορμπά, Ζορμπά λεγότανε. Με πήραν κι εμένα με το αυτοκίνητο, πήγαμε στην Καβάλα. Την άλλη μέρα με πάει ο ανηψιός του με το αυτοκίνητο, με πάει στο Πράβι. Πήγα εκεί, είδα την κατάσταση της μαμάς μου, ήταν σε ελεεινή κατάσταση. Ένα δωμάτιο ούτε παράθυρο είχε, τούρκικα σπίτια, χάλια. Εγώ είχα πάει από ένα σπίτι τέτοιο που κοιμόμασταν με μεταξωτά, είχαμε υπηρέτριες μέσα. Εν τω μεταξύ όμως τη λυπήθηκα. Να φύγω τώρα; Και με λέει αυτός, θα περάσω να σε πάρω, λέει αυτός ο κύριος. Λέω εγώ όχι, δε θα ρθω, θα μείνω εδώ να βοηθήσω και έμεινα στο Πράβι. Έμεινα στο Πράβι, τι μπορούσαν να με κάνουνε στο Πράβι; Με λέει η μαμά μου να πας να μάθεις μοδίστρα. Σιγά λέω τη δουλειά! Πήγα σε μία μοδίστρα από το Παρίσι, είχε έρθει μία πολύ σπουδαία μοδίστρα. Πολλά κορίτσια ήμασταν εκεί. Ήταν μάλιστα φυματική αυτή και απορούσε ο γιατρός πώς πάμε τόσα κορίτσια μέσα σε μία φυματική. Μόλις τελείωσα τη μοδιστρική, περιζήτητη νύφη! Έτσι ας το πω. Και καλά να με παντρέψουνε! Να σε πω την ιστορία πως παντρεύτηκα με τον άντρα μου τώρα. Είχαμε ένα μέρος που βγαίναμε περίπατο, ε, κοριτσάκια εμείς βγήκανε για περίπατο. Στο κέντρο καθόταν οι κουνιάδες μου οι δύο με μία παρέα η οποία καθόταν στη γειτονιά της μαμάς μου και με ήξερε. Λένε αυτές οι κουνιάδες μου ποιο είναι αυτό το κοριτσάκι; Μ αρέσει. Τι ωραίο κορίτσι. Τι κοπελίτσα είναι αυτή; Λέει την ξέρω η άλλη. Κάθεται στη γειτονιά μου, είναι της κυρίας Χρυσαυγής η κόρη. Πως της ήρθε; Το βράδυ πηγαίνοντας στο σπίτι βλέπει τον άντρα μου, «Θανατάκη σε βρήκαμε μία νύφη, δε θα πεις όχι!». Λέει κι αυτός. Άντε λέει τώρα, «ήρθατε να με ξυπνήσετε να μου πείτε για τη νύφη; Ε, αύριο θα τα πούμε». Καλά, καλά, αύριο τα λέμε. Λοιπόν, λέει «για να τη γνωρίσω αφού λέτε ότι είναι τόσο καλή». Πέρασε από το σπίτι μας, με είδε, με άρεσε. Εγώ ιδέαν δεν είχα. Τα συζητήσανε στο σπίτι... Λέγει η πεθερά μου, «αφού λέτε ότι σας άρεσε τόσο πολύ να τη γνωρίσω να τη φέρετε λέει, εδώ να τη γνωρίσω κι εγώ». Πώς να

τη φέρουμε, στο σπίτι; Αυτοί, τότε πάντρευαν τη κόρη τους τη μεγάλη, τη Λεωνόρα. Λέει, θα πούμε ότι έχουμε να ράψουμε φορέματα, θα της δώσουμε ράψιμο. Πήρα λοιπόν τα φιγουρίνια, πήγα επάνω από το σπίτι, όλο το σόι μαζεμένο εκεί. Με σύστησαν, ο γαμπρός μου, ο αδερφός μου, ο γιός μου, όλοι εκεί συγγενείς όπως ήταν. «Τι θέλετε να ράψετε», είπα εγώ, Έφυγα. Φεύγοντας μου λέει η πεθερά μου. «Άκουσε κορίτσι μου, μπορείς να πείς τη μαμά σου να ρθεί»; Λέω, «τι τη θέλετε τη μαμά μου»; Λέει, «πες τη μαμά σου να ρθεί» λέει, «τη θέλω». Πάω κάτω. Λέω «μαμά σε θέλει του Παλαμαρά η οικογένεια να πας αλλά τι να σε κάνει; Τι σε θέλει; Αν είναι για το γάμο σε θέλουν να πας να βοηθήσεις». Λέω, «τι άραγε να σε θέλουν; Μήπως να θέλουν να βοηθήσεις για τους γάμους»; Γιατί, τότε στους γάμους κάναν τραπέζια και τρώγανε όλοι. Λέει, «ας πάω να δω τι με θέλουν». Πήγε επάνω, την πήρε ο άντρας μου και η πεθερά μου και ο πεθερός μου στο σαλόνι. Της λέει «ξέρετε γιατί σας καλέσαμε; Μας άρεσε η κόρη σας και το γιό μου τον άρεσε και θα ήθελα λέει να κάνουμε το συνοικέσιο αυτό». Η μαμά μου λέει «εγώ δεν έχω κορίτσια για παντρειά. Είναι μικρή και δε σκέφτομαι να παντρευτεί από τώρα». Σκεφτείτε το της λέει. «Πρώτα πρώτα δεν έχουμε ούτε ένα μαντίλι προίκα». «Μη σε ανησυχεί» λέει, «η προίκα». Έρχεται στο σπίτι, μου το λέει, αυτό κι αυτό. Συνοικέσιο για σένα. Ποιόν; Να λέει, το γιό της. «Τι λες καλέ μαμά», της λέω. Άστα. «Δεν παντρεύομαι» της λέω. «Δεν είναι δυνατόν να γίνει αυτό αφού δεν τον γνωρίζω. Δεν ξέρω ποιος είναι ούτε εξ όψεως. Πώς θα τον πάρω»; «Ε, θα γνωριστείτε» μου λέει. «Όχι» λέω, «κομμένο το ζήτημα, δε γίνεται». Η θεία μου η Αναστασία, η οποία ήταν σ όλα μέσα αυτή, «μπά, σε ζητάει ο Παλαμαράς και δεν τον θέλει; Δεν υπάρχει καλύτερος, λέει. Θα γίνει αυτό το πράγμα». «Δε θα γίνει θεία» λέω. «Μην ανακατωθείς σ αυτήν την υπόθεση. Δε θέλω να τον πάρω. Δεν ξέρω, μπορεί να είναι ο καλύτερος, μπορεί να είναι θεός, δεν τον θέλω! Λοιπόν, τίποτε. Πάει μιλάει τη μαμά μου, πήγαινε και δώσε το λόγο σου. Θα τον χάσεις τον Παλαμαρά και θα χτυπάς το κεφάλι σου. Πήγε η μαμά μου, δίνει το λόγο της. Χωρίς να με ρωτήσει, χωρίς να θέλω εγώ. Τέλος πάντων. Εγώ όμως δεν ήθελα. Περνάει μια μέρα από το σπίτι να με γνωρίσει, περνάει δεύτερη. Απέναντί μας είχαμε μια κοπέλα, η οποία τη γνώριζε. Πήγαινε σ αυτή. Ερχόταν η Φρόσω. Φρόσω τη λέγανε. Ερχόταν η Φρόσω. Λέει «Αχ! Σήμερα ήρθε ο Παλαμαράς. Με χαιρέτησε, με ρωτούσε τι κάνεις». Ενδιαφέρεται για μένα φαίνεται. Εν τω μεταξύ η πεθερά μου είπε «δε θα το πείτε σε κανέναν επειδή έχουμε γάμο κι άμα δουν ότι έχουμε και αρραβώνες δεν θα αδειάσουμε απ' τον κόσμο. Θα έχουμε επισκέψεις. Κι επειδή έχουμε γάμο έχουμε δουλειές τώρα και δεν είμαστε για τέτοια». Τέλος πάντων, μία, δύο, τρις, ε, γνωριστήκαμε, ζήσαμε έξι χρόνια μαζί. Αυτό ήταν. Πέθανε και μετά άρχισε μια ζωή δύσκολη βέβαια. Είχα περιουσία μεγάλη όταν πέθανε αλλά με τους πολέμους, το 35 πέθανε, το 40 έγινε ο πόλεμος και είχαμε μεγάλη περιουσία από super market που έχουν εδώ, έτσι,

τροφοδοτούσαν όλο το στρατό, όλη τη λέσχη τη στρατιωτική, τα μπακάλικα από τα χωριά, χοντρική πώληση. Είχαμε πέντε υπαλλήλους μέσα. Ήταν μία δουλειά ωραιοτάτη. Τα λεφτά κάθε βράδυ, το χρηματοκιβώτιο ήταν γεμάτο, γεμάτο. Τέτοια δουλειά, τέτοιο πράγμα! Κι έλεγε ο άντρας μου τότε γιατί όταν τον πήρα ήταν υπάλληλος της Glen Tobacco. Τέλος πάντων, είχε μια θέση μεγάλη και πληρωνόταν πάρα πολύ καλά, δηλαδή ήταν σε πολύ καλή θέση αλλά τότε με την κρίση του 29 με 30, πέρασε μια κρίση η Ελλάδα η οποία μας ήρθε απ την Αμερική. Κλείσανε οι τράπεζες, οι βιομηχανίες, γιατί δεν πουλήθηκαν τα καπνά, τρία χρόνια τα καπνά μέναν απούλητα. Εν τω μεταξύ ο ένας ήταν χρεωμένος με τον άλλον. Ο μεν γεωργός χρωστούσε στον μπακάλη, ο μπακάλης χρωστούσε στον μεγαλέμπορα, ο μεγαλέμπορας χρωστούσε την τράπεζα και αυτά τα χρέη δε μπορούσαν να δοθούν και κλείσαν τα πάντα. Και ήταν τέτοια φοβερή κρίση, τέτοια πείνα που δε μπορείτε να φανταστείτε. Και ο άντρας μου ήταν τότε στην εταιρία αυτή και παίρναμε πολλά λεφτά και ήμασταν απ τους πλούσιους μπορώ να πω. Άλλα ξαφνικά οι Αμερικανοί όπως γίνεται συνήθως, σας απολύουμε λένε. Τους απολύσανε και μείνανε έτσι. Ούτε αποζημίωση, ούτε τίποτα. Είχαμε όμως χρήματα εμείς και επειδή και οι γαμπροί μας απ τις κουνιάδες μου που είχαν και αυτοί μαγαζιά τα κλείσανε, τους είπαν θα βάλουμε εμείς τα κεφάλαια, θα βάλετε εσείς τη δουλειά και θα ανοίξουμε εμπόριο. Κι από κει άνοιξαν αυτό το εμπόριο το μεγάλο από το οποίο βγάλαν πολλά χρήματα και έλεγε τότε ο άντρας μου κουταμάρα, ήμουνα υπάλληλος τόσα χρόνια και δεν ήξερα να ανοίξω ένα εμπόριο και να βγάλω πολλά χρήματα. Έπειτα που λες μ αφησε χρήματα αλλά με τον πόλεμο του 40 όλα σκορπίστηκαν. Όλα πάν, χάθηκαν. Δεν έμεινε τίποτα. Ήρθανε και οι Βούλγαροι μετά. Πριν έρθουν οι Βούλγαροι κάναν γιάγμα τα μαγαζιά, ο κόσμος, ήταν μεγάλη αναστάτωση αλλά αυτός ήταν ο δεύτερος παγκόσμιος πόλεμος που είχαμε άλλα περιστατικά. Άλλα στον πρώτο παγκόσμιο πόλεμο είδαμε φοβερότερα πράγματα. Πολύ φοβερά. Αυτή που λες είναι η ιστορία, Βασιλάκη, και τώρα πέθανε ο άντρας μου μετά, έζησα έξι χρόνια μαζί του και μ αφησε με δύο μικρά. Ο μικρός μου δεν τον θυμάται το μπαμπά του καθόλου. Ο άλλος μου ο γιος, δύο αγόρια είναι, ο μεγαλύτερος κάπως, κάτι λίγα πράγματα θυμάται. Εν τω μεταξύ ήρθαν οι Βούλγαροι, έγινε ο πόλεμος, κλείσανε τα μαγαζιά, καταστραφήκανε, πεινάσαμε, όλες τις δουλειές πάλι τις κάναμε για να ζήσουμε όπως τα παλιά χρόνια με τον πόλεμο

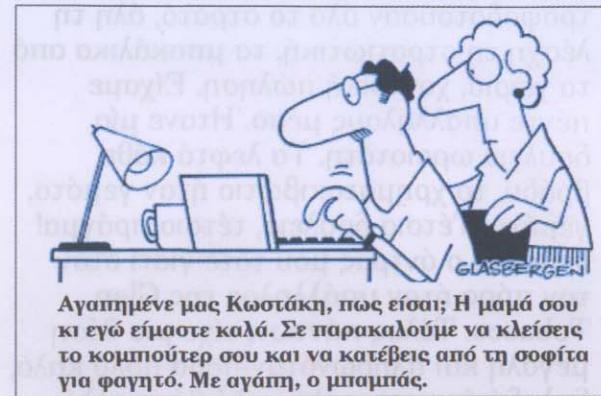
# Ιστορίες

## Η ΑΦΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΡΙΚΑΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗ ΤΑΛΑΜΑΡΑ

τότε της Μικράς Ασίας και ε, δόξα τω θεώ, σιγά σιγά τα μεγάλωσα τα παιδιά με πολλές στενοχώριες, τα μόρφωσα, μπήκαν σε δουλειές. Είμαι πάρα πολύ ευχαριστημένη απ τα παιδιά μου και πηγαίνω κι εγώ τώρα, ζω μαζί με τα παιδιά μου, ζω με τη μεγάλη μου τη νύφη, το μεγάλο μου το γιο, η οποία έχει τρία παιδιά, τρία εγγόνια έχω και δούλευε αυτή και τα μεγάλωσα εγώ και ο άλλος μου ο γιος έχει δύο παιδιά κι αυτός. Έχω πέντε εγγόνια και τώρα αυτήν την ώρα που σας μιλώ βρίσκομαι στη Θεσσαλονίκη στου αδερφού μου το σπίτι με τη νύφη μου που μ αγαπών πάρα πολύ κι εγώ τους αγαπώ και το Βασιλάκη πιο πολύ γιατί αυτός έγινε η αιτία να διηγηθώ την ιστορία της ζωής μου που πάντα ήθελα να τη διηγηθώ γιατί μου φαίνεται ήταν δύσκολη γιατί βρέθηκα μέσα σε δύο πολέμους και τα περάσαμε όλα εμείς δυστυχώς. Εμείς και οι γονείς μας οι οποίοι πέρασαν κι αυτοί τα πάνδεινα, όλα. Σήμερα που σας μιλώ είναι, πόσες του μηνός έχουμε; 21 Νοεμβρίου 1985 και τώρα βρίσκομαι στη Θεσσαλονίκη ενώ ζω στην Αθήνα με τα παιδιά μου αλλά ήρθα να τους δω κι έχω σχεδόν δύο μήνες που είμαι εδώ και μ αρεσε πάρα πολύ κι θα ξανάρθω αν είμαι γερή, αν ζήσω.

Άντε, σας χαιρετώ όλους!





Αγαπημένε μας Κωστάκη, πως είσαι; Η μαμά σου κι εγώ είμαστε καλά. Σε παρακαλούμε να κλείσεις το κομπούτερ σου και να κατέβεις από τη σοφίτα για φαγητό. Με αγάπη, ο μπαμπάς.

Μια φοοά κι έναν καιρό μία τίνον περπατούσε στη ζούγκλα. Κάποια στιγμή βλέπει ένα μικρό πίθηκο και του φωνάζει με άγριο ύφος:

- Ποιο είναι το δυνατότερο από όλα τα ζώα της ζούγκλας;
- "Εσύ φυσικά!", απαντά αυτό φοβισμένο. Μετά από λίγο η τίγρη συναντάει μία αρκούδα και τη ρωτάει δείχνοντάς της τα κοφτερά της νύχια:
- Ποιο είναι το πιο τρομαχτικό παντοδύναμο ζώο της ζούγκλας;

"Εσύ βέβαια!", απαντά κι αυτή φοβισμένη.

Μετά από λίγο η τίγρη συναντά έναν ελέφαντα και του κάνει την ίδια ερώτηση. Αυτός τη βουτάει με την προβοσκίδα του, τη σηκώνει ψηλά και την πετάει πάνω σε ένα δέντρο. Όταν αυτή συνέρχεται, τον κοιτάει και του λέει: - Καλά ρε φίλε, δε χρειάζεται να νευριάζεις επειδή δεν ξέρεις την απάντηση

## Αίτηση εγγραφής

Προς το διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου των Απανταχού Τριγλιανών

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ : .....

ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΡΟΣ/ΣΥΖΥΓΟΥ : .....

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ : .....

ΠΟΛΗ : ..... T.Κ. : ..... ΧΩΡΑ : .....

ΤΗΛΕΦΩΝΑ : .....

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ/ΙΔΙΟΤΗΤΑ : .....

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΙΤΗΣΗΣ : ..... ΥΠΟΓΡΑΦΗ : .....

Συμπληρώστε και στείλτε την αίτηση εγγραφής μέλους

Μπορείτε να στείλετε την ετήσια συνδρομή σας (10 €) με ταχυδρομική επιταγή στη Διεύθυνση : ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ, Κομνηνών 21, 546 24 Θεσσαλονίκη ή με κατάθεση στην Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος στον αριθμό λογαριασμού 223/480177-69 με ονομα δικαιούχου: ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ.



## Επαγγελματικού και Εμπορικού Συλλόγου του Δήμου Ν.Τρίγλιας

**Ο** Σύλλογός μας ιδρύθηκε το 1995. Τα πρώτα ιδρυτικά μέλη του ήταν 30 και σήμερα τα ενεργά μέλη του είναι 230. Έχει μια διαδρομή 10 χρόνων. Στην πορεία αυτού του διαστήματος οι πρόεδροι και τα μέλη του Δ.Σ. προσέφεραν πολλές υπηρεσίες στα μέλη και στον τόπο μας. Το 2003 όμως ο Σύλλογος άλλαξε αρμοδιότητες. Το νέο Δ.Σ. μετά από πολλές προσπάθειες κατάφερε να αναγνωρισθεί σαν Σύλλογος στην εφορία και να αποκτήσει ΑΦΜ.

Κατόπιν τούτου, έγινε δεκτός σαν μέλος της Ομοσπονδίας Δυτικής και Κεντρικής Μακεδονίας, Θεσσαλονίκης και Συνομοσπονδίας Αθηνών. Με την αναγνώριση αυτή άνοιξαν οι πόρτες των προγραμμάτων που οργανώνει το Υπουργείο μέσω της Ομοσπονδίας και του Κ.Α.Ε.Λ.Ε. Αμέσως ο Σύλλογος οργάνωσε τρία τμήματα επιμόρφωσης υπολογιστών, από 25 άτομα το καθένα. Οργάνωσε επίσης άλλα 3 τμήματα - των 50 ατόμων το καθένα - επιμόρφωσης τεχνικού ασφαλείας και όλοι πήραν τα ανάλογα πτυχία που θα τους φανούν χρήσιμα στην πορεία. Τον ίδιο χρόνο ο Σύλλογος οργάνωσε : Ημερήσια εκδρομή στο Βόλο, ημερήσια εκδρομή στη Βέροια, Έδεσσα και Νάουσα, εκδρομή στη λίμνη Κερκίνη και Σέρρες. Το 2004 οργάνωσε δύο τμήματα υπολογιστών στα διαστήματα Μαρτίου-Απριλίου και Μαΐου-Ιουνίου, ένα τμήμα marketing και ένα τμήμα φοροτεχνικών.

Επίσης πραγματοποιήθηκαν οι εξής εκδρομές: Ημερήσια εκδρομή σε Καβάλα Ξάνθη, διήμερη εκδρομή στο Περτούλι, διήμερη εκδρομή στα Μετέωρα Μέτσοβο Κοζάνη και στην Παναγία Σουμελά.

Δραστηριότητες κατά το νέο έτος 2005.

Κόψιμο πρωτοχρονιάτικης πίτας στην αίθουσα του Συλλόγου των Απανταχού Τριγλιανών και βράβευση των παιδιών που πέρασαν στα Πανεπιστήμια και ΤΕΙ. Απονομή πτυχίων σε όσους παρακολούθησαν τα σεμινάρια υπολογιστών, marketing και φοροτεχνικών.

Ο Σύλλογος, εντός του 2005 θα οργανώσει εκπαιδευτικά τμήματα υπολογιστών, φοροτεχνικών και marketing, τρία τμήματα αγγλικών εμπορικής ορολογίας και ένα τμήμα τεχνικών ασφαλείας. Ο Θεός να χαρίζει υγεία σε όλους και όλα τα μέλη του Δ.Σ. να έχουμε διάθεση να οργανώσουμε κι άλλες παρόμοιες δραστηριότητες αρκεί να είμαστε όλοι ενωμένοι γιατί τα προβλήματα είναι κοινά.

Ο πρόεδρος  
Ο Αντιπρόεδρος  
Ο Γραμματέας  
Ο Ταμίας  
Τα μέλη

Απόστολος Νυστάζος  
Ευάγγελος Αιβαλιώτης  
Στέλλα Λαχανούδη  
Δημήτριος Μούμογλου  
Μαρία Γιαννακάρα  
Θωμαή Καπάνδρεα  
Γρηγόριος Βούλγαρης